

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MANTAGE / INSTRUCCIONES PARA EL  
 MONTAJE / MONTAGEANLEITUNG

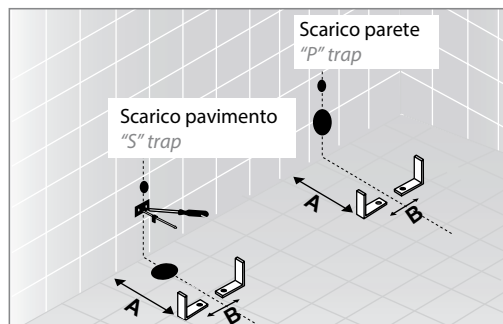
GLOBO

VASI DISTANZIATI DA PARETE / WALL SPACED PANS  
 WC LOIN DU MUR / WC SEPARADO DE LA PARED  
 NICHT WANDBÜNDIGES WC

codice code	quote fissaggi e raccordi fixing and connection measures			
	A	B	C	D
PA001.BI	245	190	---	140
PA002.BI	290	200	100	140
GR001.BI	265	115	---	100
GR007.BI	270	115	---	100
GR002.BI	265	115	90	100
A5001.BI	355	165	---	140
A5002.BI	355	165	140	140
DS026.BI	305 445	215	330	250
DA004.BI	240	145		100
A5N01.BI	330	140	---	140

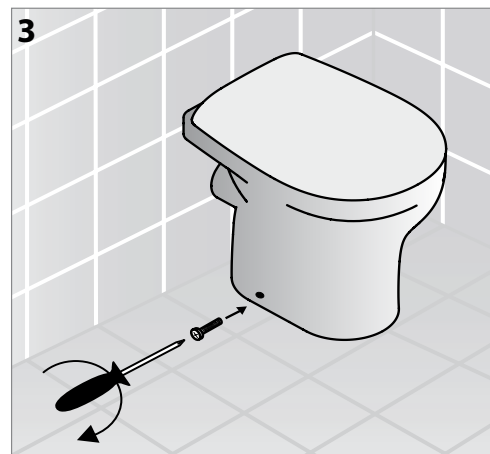
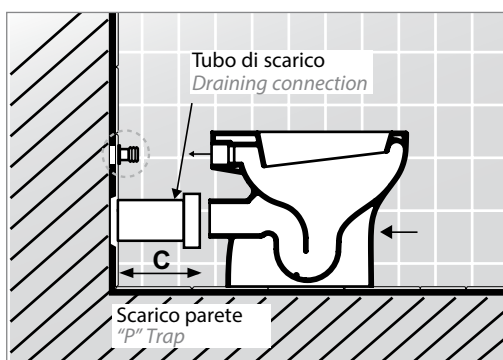
**1**\_Predisporre gli scarichi secondo le quote riportate sulle schede tecniche e bloccare i due fissaggi al pavimento secondo le misure riportate nell'illustrazione.

*Prepare the draining systems and the hydraulic connections according to the technical schemes and then block the two fixings on the floor in accordance with the measures in the picture.*



**2**\_Predisporre il raccordo per lo scarico della cassetta secondo la misura nel particolare ingrandito. Nel caso di installazione con scarico a parete posizionare il raccordo di scarico sulla parete secondo la misura riportata nell'illustrazione. A questo punto posizionare il pezzo sopra i due fissaggi tenendolo distaccato da parete almeno 5 cm e farlo scivolare fino alla parete facendo attenzione che i due raccordi si innestino perfettamente (attenzione: per agevolare l'innesto si consiglia di lubrificare entrambe le parti).

*Prepare the connection for the cistern draining according to the dimensions shown in the picture. In case of "P" trap installation you must place the draining connection on the wc and cut it according to the dimension shown in the picture. Then place on the two fixings the piece which must be kept detached almost 5 cm from the wall, let it slide to the wall taking care of the two connections which must perfectly engage to each other (Attention: to make the clutching easier we suggest to lubricate both sides).*



**3**\_Bloccare il vaso con le apposite viti di fissaggio facenti parte del kit ed applicare sopra le due borchiette di copertura cromate.

*Block the wc with the appropriate fixing kit and then apply the two cover chrome rings.*

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MANTAGE / INSTRUCCIONES PARA EL  
MONTAJE / MONTAGEANLEITUNG

GLOBO

VASI DISTANZIATI DA PARETE / WALL SPACED PANS  
WC LOIN DU MUR / WC SEPARADO DE LA PARED  
NICHT WANDBÜNDIGES WC

**1** *Prédisposer les évacuations en respectant les dimensions indiquées dans les fiches techniques. Bloquer les deux fixations au sol selon les dimensions indiquées sur le dessin.*

**2** *Prédisposer le raccord pour l'évacuation du réservoir selon la dimension indiquée dans la figure. Dans le cas d'une installation avec sortie murale, placer le raccord d'évacuation sur le mur en suivant la dimension indiquée dans le dessin. Maintenant, placer la pièce au-dessus des deux fixations en la détachant du mur d'au moins 5 cm et la faire glisser jusqu'au mur en faisant attention à ce que les deux raccords s'encastrent parfaitement (attention : pour faciliter l'encastrement, nous conseillons de lubrifier les deux pièces).*

**3** *Bloquer la cuvette à l'aide des vis de fixation prévues à cet effet et fournies dans le kit puis appliquer dessus les deux caches chromés.*

**1** *Preparar los desagües respetando las medidas indicadas en las fichas técnicas y bloquear las dos fijaciones al pavimento respetando las medidas indicadas en la figura.*

**2** *Preparar el racor para el desagüe de la cisterna según las medidas indicadas en la figura de detalle ampliada. En caso de instalación con desagüe a pared, colocar el racor de desagüe a la pared respetando las medidas indicadas en la figura. Colocar ahora la pieza sobre las dos fijaciones manteniéndola separada de la pared 5 cm aproximadamente y hacerla deslizar hasta la pared teniendo cuidado de que los dos racores se empalmen perfectamente (atención: para facilitar el empalme, se aconseja lubricar ambas partes).*

**3** *Bloquear el inodoro usando los apropiados tornillos de fijación suministrados con el juego y aplicar por encima las dos placas de cobertura cromadas.*

**1** *Bereiten Sie die Abflüsse gemäß den auf den Datenblättern angegebenen Abmessungen vor und blockieren Sie die beiden Befestigungen auf dem Boden gemäß den in der Zeichnung wiedergegebenen Maßen.*

**2** *Bereiten Sie den Anschluss für den Abfluss des Spülkastens gemäß den Abmessungen in der vergrößerten Abbildung vor. Positionieren Sie bei einer Installation mit Wandabfluss den Abflussanschluss gemäß den in der Zeichnung wiedergegebenen Abmessungen an der Wand. Positionieren Sie nun das Teil oberhalb der beiden Befestigungen. Halten Sie dabei einen Mindestabstand von 5 cm von der Wand ein und schieben Sie es bis zur Wand. Achten Sie dabei darauf, dass die Anschlüsse perfekt ineinander greifen (Achtung, um den Anschluss zu erleichtern, wird empfohlen, beide Teile zu schmieren).*

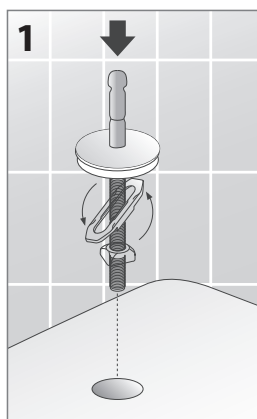
**3** *Blockieren Sie das WC mit den entsprechenden Befestigungsschrauben, die Teil des Sets sind und bringen Sie dann die beiden Abdeckringe aus Chrom an.*

# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## COPRIVASI IN TERMOINDURENTE

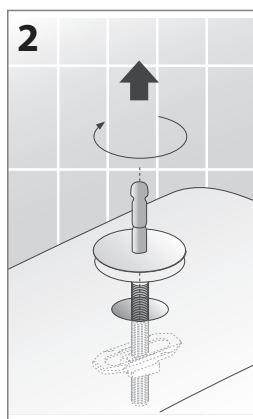
### THERMO-SETTING SEAT-COVER

# GLOBO



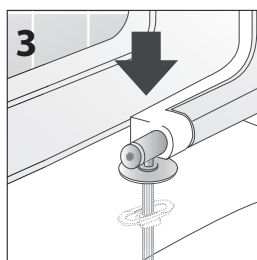
**1** Inserire i due piantoni nei fori di fissaggio sul sanitario allineando i due bloccaggi "Orizon" alla vite filettata in modo da poter passare all'interno del foro.

*Insert the two posts into the holes on the toilet aligning the two "Orizon" locks with the bolt so that they pass through the hole.*



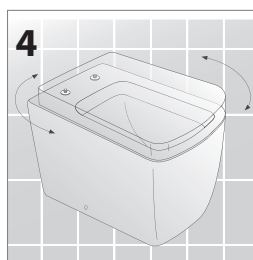
**2** Avvitare i piantoni tenendoli sollevati in modo che il bloccaggio "Orizon" sia in battuta con la ceramica. Stringere senza bloccare completamente, il piantone si deve poter muovere sul piano del sanitario.

*Screw in the posts, keeping them raised so that the "Orizon" lock is flush with the toilet. Tighten without locking completely as it is important for the post to be able to move on the surface of the toilet hole.*



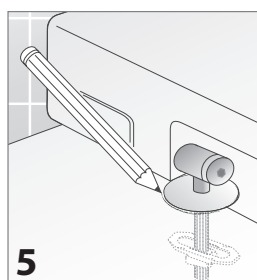
**3** Innestare le cerniere già montate sul coprivaso sui due piantoni installati sul sanitario.

*Fit the hinges ready-mounted on the seat onto the two posts installed on the toilet.*



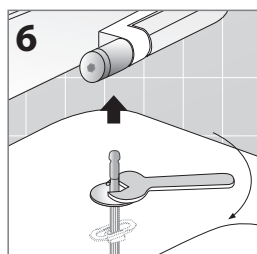
**4** Abbassare il coprivaso e centrarlo sul sanitario.

*Lower the seat and centre it on the toilet.*



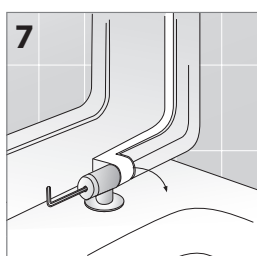
**5** Con il sedile ben fermo e centrato segnare con una matita la parte posteriore delle due rondelle cromate in modo da avere un riferimento per il bloccaggio definitivo.

*Holding the seat firmly and keeping it well centred mark the rear part of the two chrome-plated washers with a pencil as a reference for permanent fixing.*



**6** Sfilare il sedile e bloccare definitivamente i piantoni con l'apposita chiave fornita nel kit mantenendo la rondella cromata allineata al segno tracciato precedentemente a matita. Per un corretto bloccaggio dei 2 piantoni effettuare 2 giri completi con la chiave.

*Slip off the seat and fix the posts permanently using the spanner provided in the kit and keeping the chrome-plated washer aligned with the pencil marks. For a correct blocking of the 2 guards carry out 2 complete turns with the key.*



**7** Innestare nuovamente le cerniere ai piantoni ormai bloccati al sanitario, alzare il coprivaso e con l'aiuto dell'apposita chiave stringere bene i due grani posti sulle cerniere. Qualora i 2 blocchi cerniera non entrino nei 2 piantoni bloccati sulla ceramica, allentare questi ultimi ed eseguire nuovamente i passaggi da 2 a 7.

*Fit the hinges onto the posts now firmly fixed to the toilet, open the seat cover and tighten the two grub-screws firmly on the hinge using the spanner provided. Should the 2 hinges blocks not enter the 2 guards blocked on the ceramic, loosen the latter and carry out passages from 2 to 7 again.*

INSTRUCTIONS DE MONTAGE / INSTRUCCIONES PARA EL  
MONTAJE / MONTAGEANLEITUNG  
ABATTANT THERMODUR / TAPAS INODORO DE THERMODUR  
TOILETTENSITZABDECKUNG AUS THERMOUR

**GLOBO**

**1**\_Insérer les deux vis dans les trous de fixation sur le sanitaire en alignant les deux dispositifs de blocage "Orizon" à la vis filetée afin de pouvoir passer à l'intérieur du trou.

**2**\_Visser les vis en les soulevant afin que le dispositif de blocage "Orizon" touche la céramique. Serrer sans bloquer complètement, la vis doit pouvoir se déplacer sur le plan du sanitaire.

**3**\_Encastrer les deux fiches filetées sur les deux vis et les trous de l'abattant en les serrant à l'aide d'un tournevis.

**4**\_Abaisser l'abattant et le centrer sur le sanitaire.

**5**\_Avec l'assise bien bloquée et centrée, marquer à l'aide d'un crayon la partie arrière des deux rondelles chromées afin d'avoir une référence pour le blocage final.

**6**\_Enlever l'abattant et bloquer définitivement les vis à l'aide de la clé fournie dans le kit en maintenant la rondelle chromée alignée avec la marque tracée auparavant au crayon. Pour un blocage correct des deux vis, effectuer deux tours complets à l'aide de la clé.

**7**\_Encastrer de nouveau les charnières sur les vis qui sont désormais bloquées sur le sanitaire. Lever l'abattant et, à l'aide de la clé prévue à cet effet, bien serrer les deux goujons placés sur les charnières.

**1**\_Introducir los dos vástagos en los orificios de fijación que están sobre el sanitario, alineando los dos dispositivos de bloqueo "Orizon" al tornillo roscado para poder atravesar el orificio.

**2**\_Atornillar los dos vástagos manteniéndolos levantados de manera que el dispositivo de bloqueo "Orizon" esté en contacto con la cerámica. Apretar sin bloquear completamente; el vástago tiene que poderse mover sobre el plano del sanitario.

**3**\_Enganchar las bisagras ya montadas sobre la tapa del inodoro, a los dos vástagos que están instalados en el sanitario.

**4**\_Bajar la tapa del inodoro y centrarla sobre el sanitario.

**5**\_Con el asiento bien firme y centrado, marcar con un lápiz la parte posterior de las dos arandelas cromadas para tener una referencia durante las operaciones de bloqueo definitivo.

**6**\_Quitar el asiento y bloquear definitivamente los vástagos con la llave apropiada que se ha suministrado con el juego, manteniendo la arandela cromada alineada a la marca dibujada precedentemente con el lápiz. Para un bloqueo correcto de los dos vástagos, realizar 2 vueltas completas con la llave.

**7**\_Enganchar de nuevo las bisagras a los vástagos finalmente bloqueados al sanitario, levantar la tapa del inodoro y, con la ayuda de una apropiada llave, apretar bien los dos tornillos prisioneros situados sobre las bisagras. En caso de que las 2 bisagras no entren en los 2 vástagos bloqueados sobre la cerámica, aflojar estos últimos y volver a realizar los pasos de 2 a 7.

**1**\_Setzen Sie die beiden Halterungsbolzen in die Befestigungsbohrungen auf der Sanitärkeramik und richten die beiden Blockierungen "Orizon" nach der Gewindeschraube aus, so dass sie das Innere der Bohrung passieren.

**2**\_Verschrauben Sie die Halterungsbolzen. Halten Sie sie dabei angehoben, so dass die Blockierung "Orizon" am Anschlag mit der Sanitärkeramik ist. Ziehen Sie die Halterungsbolzen fest, ohne sie vollständig zu blockieren. Man muss sie noch auf der Sanitärkeramik bewegen können.

**3**\_Schieben Sie die gelösten, bereits auf der Toilettensitzabdeckung montierten Scharnieren auf die beiden Halterungsbolzen, die auf der Sanitärkeramik installiert sind.

**4**\_Senken Sie die Toilettensitzabdeckung ab und zentrieren Sie sie auf der Sanitärkeramik.

**5**\_Kennzeichnen Sie bei gut befestigtem und zentriertem Sitz mit einem Bleistift den hinteren Teil der beiden Unterlegscheiben aus Chrom, um einen Bezug für die endgültige Befestigung zu erhalten.

**6**\_Entfernen Sie den Sitz und blockieren endgültig die Halterungsbolzen mit einem mit dem Set gelieferten Schlüssel. Richten Sie dabei die Unterlegscheibe aus Chrom nach der zuvor mit Bleistift gemachten Markierung aus. Für eine richtige Blockierung der 2 Halterungsbolzen müssen Sie 2 vollständige Drehungen mit dem Schlüssel ausführen.

**7**\_Schieben Sie erneut die Scharniere auf die nunmehr auf der Sanitärkeramik befestigten Halterungsbolzen. Heben Sie die Toilettensitzabdeckung an und ziehen Sie mit Hilfe des entsprechenden Schlüssels die beiden Stiftschrauben auf den Scharnieren gut fest. Fall die 2 Scharnierblöcke nicht in die 2 auf der Sanitärkeramik befestigten Halterungsbolzen treten, lösen Sie letztere und führen Sie erneut die Schritte 2 bis 7 aus.